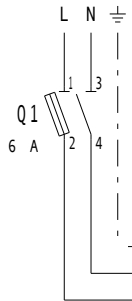


Einspeisung
Alimentation
Power supply
Somministrazione elettrica
Elektrische voeding
Suministro eléctrico
230 V~ 50Hz



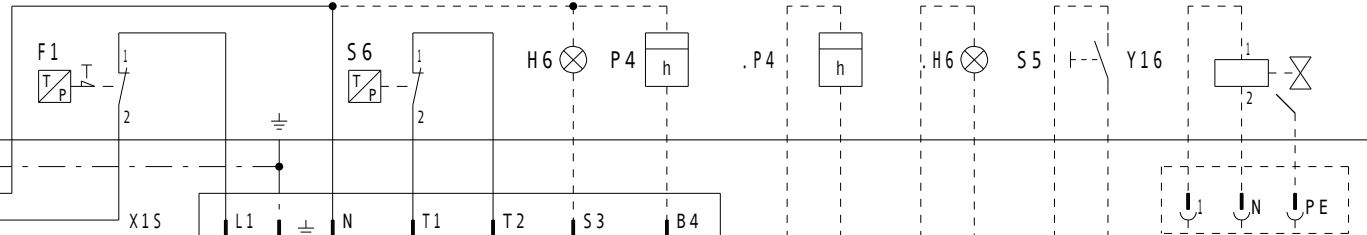
Kessel / Chaudière / Boiler / Caldaia / Ketel / Caldera

F1	Sicherheitsbegrenzer Th./pr. de sécurité Safety limiter Termostado di sicurezza Beveiliging thermostaat Limitador de sobrecalentamiento	S6	Begrenzer Limiteur Limiter Limitatore Beperkingthermostaat Limitador
----	--	----	---

Optionen / Options / Options / Opzione / Optie / Opciones

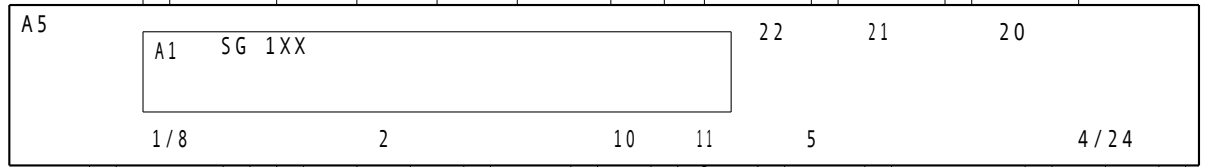
H6	Störung Panne Trouble Inconveniente Storing Fallo	P4	Betriebsstundenzähler Compteur horaire Running hours meter Contaore Uurteller Contador horario	S5	Reset Déverrouillage Reset Sblocco Reset Desbloqueo
----	--	----	---	----	--

Prinzipdarstellung
Schéma de principe
Basic circuit diagram
Schema generale
Principeschema
Esquema de Principio



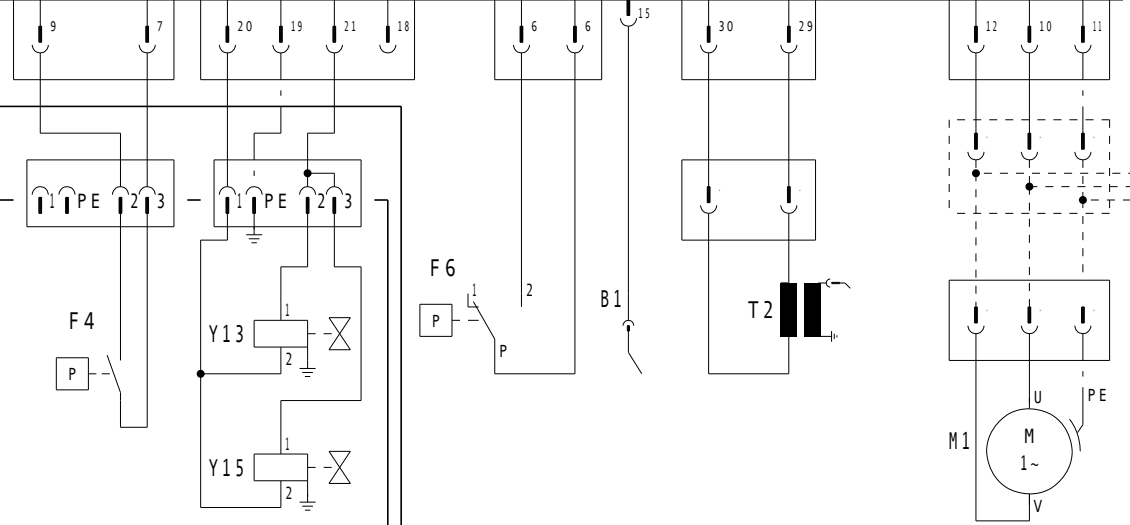
Erdung nach örtlichen Vorschriften
Mise à la terre conformément au réseau local
Earthing in accordance with local regulation
Messa a terra in conformità alla rete locale
Aarding in overeenstemming met het plaatselijk net
Puesta a tierra en conformidad con la red local

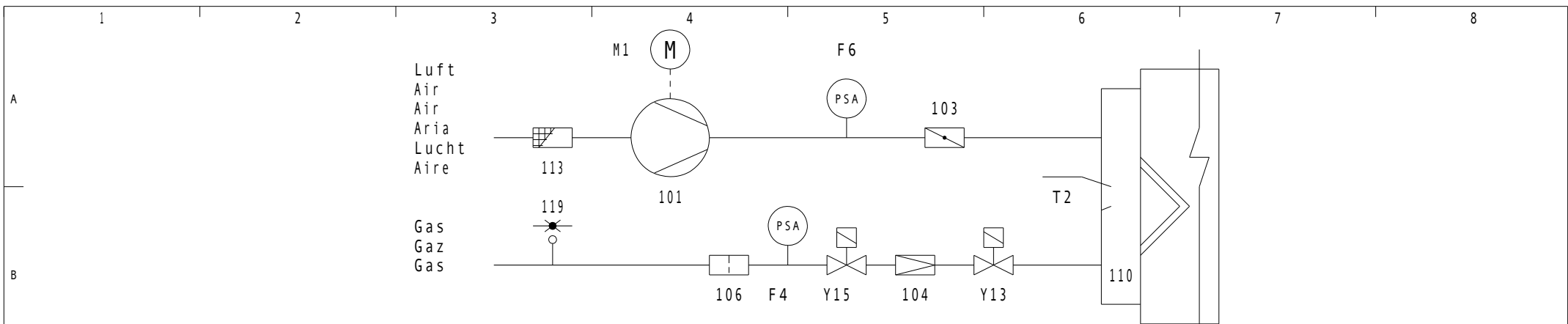
Brenner
Brûleur
Burner
Bruciatore
Brander
Queimador



Der Schutz der Anlage muss den geltenden Normen entsprechen.
La protection de l'installation doit être conforme aux normes en vigueur.
Protection of the installation must comply with the actual norms.
La protezione dell'installazione deve essere in conformità alle norme in vigore.
Bescherming van de installatie moet in overeenstemming volgens de normen die van kracht zijn.
La protección de la instalación debe ser en conformidad con las normas en vigor.

Gasstrasse
Rampe gaz
Gas valve unit
Rampa gas
Gasverdeelbuis
Rampa de gas





A1	Feuerungsautomat	Coffret de contrôle	Control and safety unit	Programmatore di comando	Bedienings en veiligheidskoffer	Caja de mando y seguridad
A5	AnschluBkasten	Cassette de raccordement	Connection cartridge	Cassetta di collegamento	Verbindingsdoos	Casete de conexion
B1	Ionisationselektrode	Electrode d'ionisation	Ionisation electrode	Elettrodo d'ionizzazione	Ionisatie-elektrode	Electrodo de ionizacion
F4	Gasdruckwächter	Manostat gaz	Gas pressure switch	Pressostato gas	Gaspressostaat	Presostato de gas
F6	Luftdruckwächter	Manostat d'air	Air pressure switch	Pressostato aria	Luchtpressostaat	Presostato de aire
M1	Brennermotor	Moteur du brûleur	Burner motor	Motore del bruciatore	Brandermotor	Motor del quemador
T2	Zündtrafo.	Transformateur d'allumage	Ignition transformer	Trasformatore d'accensione	Ontstekings-transformator	Transformador de encendido
Y13	Gasventil Brennerseitig	Vanne gaz principale	Gas valve burner side	Valvola principale gas	Hoofdafsluiter gas	Valvula de gas principal
Y15	Sicherheitshauptgasventil	Vanne gaz de sécurité	Gas safety valve	Valvola sicurezza gas	Veiligheidsafsluiter gas	Valvula de seguridad de gas
Y16	Schutzventil	Vanne de protection	Protection valve	Valvola di protezione	Beschemingsafsluiter	Válvula de proteccion
101	Ventilator	Ventilateur	Blower	Ventilatore	Ventilator	Ventilador
103	Luftklappe	Volet d'air	Air flap	Serranda aria	Luchtklep	Trampilla de aire
104	Druckregler	Régulateur de pression	Pressure regulator	Regolatore della pressione	Drukregelaar	Regulador de pression
106	Filter	Filtre	Filter	Filtro	Filter	Filtro
110	Gasinjektor	Injecteur gaz	Gas injector	Ugello gas	Gasinjector	Inyector de gas
113	Ansauggitter	Grille d'aspiration	Air box protection	Scatola dell'aria	Luchthuis	Caja de aire
119	Messnippel	Prise pression	Pressure take-off	Preso pressione	Meetnippel	Toma de presion